



**BIASTERIKO NEKAZARITZAKO
MAKINEN IAT ORDAINTZEKO DIRU-
LAGUNTZAK EMATEKO
ORDENANTZA ESPEZIFIKOA**

**ORDENANZA ESPECÍFICA PARA LA
CONCESIÓN DE SUBVENCIONES
DESTINADAS AL PAGO DE LAS ITV
DE MAQUINARIA AGRÍCOLA DE
LAGUARDIA**

AURREKARIAK

2020ko martxoaren 11n, Osasunaren Mundu Erakundeak COVID-19ak ragindako nazioarteko pandemia eta osasun publikoko larrialdi-egoera deklaratu zituen. Pandemiaren barreiatze geldiezina zela eta, alarma egoera deklaratu behar izan zen martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretuaren bidez, eta aurrekaririk gabeko krisi honen eragina arintzeko premiazko neurriak hartu behar izan ziren.

COVID-19ren pandemiaren bilakaerak eragin du urriaren 25eko 926/2020 Errege Dekretuaren bidez alarma-egoera berri bat deklaratzeko, eta neurri berriak hartzea, hala nola, Lehendakariaren azaroaren 6ko 38/2020 Dekretuan ezartzen direnak, alarma-egoeraren deklarazioaren esparruan, egoera epidemiologikoaren bilakaeraren ondorioz eta SARS-CoV-2ak eragindako infekzioei eusteko.

Administrazioek hartutako neurrien ondorioz, jarduera ekonomikoa eta soziala nabarmen murriztu da, udalerrien arteko mugikortasuna izugarri murriztu da, eta sektore askoren jarduera gelditu egin da, batez ere, turismo-

ANTECEDENTES

El 11 de marzo de 2020, la Organización Mundial de la Salud declaró pandemia internacional y estado de emergencia en salud pública provocada por el COVID-19. La imparable dispersión de la pandemia obligó declarar el estado alarma mediante el Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo, y adoptar medidas urgentes para paliar el impacto de esta crisis sin precedentes.

La evolución de la pandemia de la COVID-19 ha llevado a declarar un nuevo estado de alarma mediante Real Decreto 926/2020, de 25 de octubre, y a la adopción de nuevas medidas, como las que se establecen en el Decreto 38/2020, de 6 de noviembre del Lehendakari, por el que se determinan medidas específicas de prevención, en el ámbito de la declaración del estado de alarma, como consecuencia de la evolución de la situación epidemiológica y para contener la propagación de infecciones causadas por el SARS-CoV-2.

Las distintas medidas adoptadas por las administraciones han supuesto una importante reducción de la actividad económica y social, una reducción drástica de la movilidad entre los municipios y el estancamiento de la actividad de numerosos sectores, especialmente el turístico y



C.I.F.: P-0103300-J · Plaza Mayor, 1 · 01300 LAGUARDIA · Tfno.: 945 60 00 07 · Fax: 945 62 10 42

eta ostalaritza-sektoreena. Horren ondorioz, Biasteriko udalerrian errenta-galera handiak izan dira nekazaritza-sektorean, sektore horiek lotura estua dutelako.

Biasteriko herriaren erakargarritasun turistikoa, batik bat enoturismoan oinarritua, guztiz kaltetu du osasun-agintariak azken hilabeteetan hartutako neurri nagusietako batek; birusaren hedapena geldiarazteko pertsonen mugikortasuna mugatu egin da, eta Udalerrien, Probintzien edo Euskal Autonomia Erkidegoaren perimetroa itxi egin da.

Ezarritako mugikortasun-murrizketa horien ondorioz, nabarmen murriztu dira Biasteri bisitatu duten turisten kopurua eta jarduera turistikoa, eta horrek galera ekonomikoak eragin dizkio Biasteriko nekazaritza-sektore garrantzitsuari.

Laguntza honen helburua Biasteriko udalerrriaren interes orokorra babestea da, COVID-19ak eragindako ezohiko egoera horrek gehien eragiten dien pertsona fisiko eta juridikoen gainean zuzenean jardunez, kalte ekonomiko eta sozialak saihesteko eta tokiko ekonomiarako funtsezkoa den sektore baten jarduera ekonomikoa bultzatzeko enpresa-betebeharrak betetzea eta jarduerari eustea erraztuz.

hostelero, lo que ha conllevado importantes pérdidas de renta en el sector agrícola EN EL Municipio de Laguardia debido a la estrecha vinculación que tienen los mencionados sectores.

El atractivo turístico de la localidad de Laguardia, basado principalmente en el enoturismo, ha sido totalmente perjudicado por una de las principales medidas adoptadas en los últimos meses por las autoridades sanitarias; la limitación de movilidad de las personas con el fin de contener la propagación del virus, estableciendo un cierre perimetral de los municipios, la provincia o la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Estas restricciones de movilidad impuestas han tenido como consecuencia que la actividad turística y el número de turistas que han visitado Laguardia se haya reducido drásticamente, y con las pérdidas económicas que ello conlleva en el relevante sector agrícola de Laguardia.

La finalidad de esta ayuda es proteger en interés general del municipio de Laguardia, actuando directamente sobre las personas físicas y jurídicas más afectadas por esta situación extraordinaria provocada por el COVID-19 con el objetivo de evitar daños económicos y sociales, e impulsar la actividad económica de un sector esencial para la economía local, contribuyendo a facilitar el cumplimiento de sus obligaciones empresariales y mantenimiento de la actividad.



C.I.F.: P-0103300-J · Plaza Mayor, 1 · 01300 LAGUARDIA · Tfno.: 945 60 00 07 · Fax: 945 62 10 42

Horregatik, 2021ean, Biasteriko Udalak beharrezkotzat jotzen du ordenantza espezifikoa eta deialdi publikoa onartzea, nekazariei Covid-19ak eragindako ondorio ekonomikoak arintzen laguntzeko.

Por ello, este año 2021, el Ayuntamiento de Laguardia considera necesario aprobar ordenanza específica y convocatoria pública para ayudar a los agricultores para mitigar los efectos económicos provocados por el Covid-19.

1.- XEDEA ETA APLIKATU BEHARREKO ARAUBIDE JURIDIKOA

Ordenantza Espezifiko honen xedea da nekazaritzako makineriaren IAT ordaintzeko diru-laguntzak emateko oinarriak arautzea, 2021ean egindako berrikuspenetarako.

1.- OBJETO Y RÉGIMEN JURÍDICO APLICABLE

Es objeto de la presente Ordenanza Específica la regulación de las bases de la concesión de subvenciones destinadas al pago de la ITV de maquinaria agrícola, para las revisiones realizadas en el año 2021.

Laguntzak emateko eta laguntza ematen duen pertsonaren eta onuradunaren arteko harreman juridikoa arautzeko, oinarri hauek eta laguntza ematen den unean indarrean dagoen gainerako araudia bete beharko dira. Oinarri hauetan aurreikusi ez den guztirako, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra aplikatuko da (Estatuko Aldizkari Ofiziala, 2003ko azaroaren 18koa).

La concesión de las ayudas y la relación jurídica entre el otorgante y la persona beneficiaria se regirá por las presentes bases y demás normativa vigente en el momento de su concesión. En todo lo no previsto en las presentes bases, será de aplicación la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones (Boletín Oficial del Estado 18-11-2003).

2.- ZENBATEKOA ETA AURREKONTU-KREDITUA

Diru-laguntzaren zenbatekoa onuradunak fakturan diru-laguntza jaso dezaketenean kontzeptuengatik adierazi duen gastuaren berdina izango da, eta inola ere ezingo da izan diruz lagun daitekeen jardueraren gastua baino handiagoa.

2.- CUANTÍA Y CRÉDITO PRESUPUESTARIO

La cuantía de la subvención será igual al gasto por los conceptos susceptibles de subvención que el beneficiario haya hecho constar en su factura, y en ningún caso podrá ser superior al gasto de la actuación subvencionable.

Oinarri honek 8.000 euroko zenbatekoa izango du guztira, oinarri arautzaileen xede diren diru-laguntzak finantzatzeko deialdira bideratutako kreditua agortu arte. Eskabidea partida horretan esleitutako zenbatekoa

La presente base dispone de una cuantía total de 8.000 euros, y en todo caso, hasta agotarse el crédito destinado a la convocatoria para financiar las subvenciones objeto de las bases reguladoras. En el caso de



C.I.F.: P-0103300-J · Plaza Mayor, 1 · 01300 LAGUARDIA · Tfno.: 945 60 00 07 · Fax: 945 62 10 42

baino handiagoa bada, laguntzak proportzionalki banatuko dira eskatzaile guztien artean.

que la solicitud fuese superior a la cantidad consignada en dicha partida, las ayudas se repartirán proporcionalmente entre todos los solicitantes.

Zenbatekoa 2022ko Udal Aurrekontuko partiden kargura ordainduko da.

El importe se abonará con cargo a las partidas del Presupuesto Municipal 2022.

3.- SUBJETU ONURADUNAK

3.- SUJETOS BENEFICIARIOS

Onuradun izan daiteke Biasterin erroldatuta dagoen edo egoitza soziala duen edozein pertsona fisiko edo juridiko, baldin eta Biasterin nekazaritza-jarduerak egiten baditu eta nekazaritzako makinak baditu jabetzan eta honako baldintza hauek betetzen baditu:

Podrá ser beneficiario cualquier persona física o jurídica, empadronada o con domicilio social en Laguardia, que ejerza actividades agrícolas en el término de Laguardia, que ostente en propiedad maquinaria agrícola, y que cumplan los siguientes requisitos:

A) 2021eko urtarrilaren 1ean Ekonomia Jardueren gaineko Zergan alta emanda egotea.

a) Estar dados de alta, a fecha 1 de enero de 2021, en el Impuesto de Actividades Económicas.

B) 2021eko urtarrilaren 1ean alta emanda egotea Arabako Foru Aldundiko Nekazaritzako Makineriaren Erregistro Ofizialean (NMEO).

b) Estar dados de alta, a fecha 1 de enero de 2021, en el Registro Oficial de Maquinaria Agrícola (ROMA) de la Diputación Foral de Álava.

C) Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea, baita Biasteriko Udalarekikoak ere.

c) Hallarse al corriente del cumplimiento de obligaciones tributarias y de la Seguridad Social, y con el Ayuntamiento de Laguardia.

D) Diru-laguntzei buruzko azaroaren 7ko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikuluan ezarritako debekurik ez izatea.

d) No encontrarse incursos en ninguna de las prohibiciones establecidas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 7 de noviembre, General de Subvenciones.

4.- ESKABIDEAK AURKEZTEKO MODUA ETA EPEA

4.- FORMA Y PLAZO DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES

Eskabideak aurrez aurre aurkeztu ahal izango dira Biasteriko Erregistro Orokorrean (Plaza Nagusia 1), bitarteko elektronikoen bidez Biasteriko Udalaren Herritarren Atarian, edo

Las solicitudes podrán presentarse presencialmente en el Registro General de Laguardia, situado en la Plaza Mayor 1; por medios electrónicos en el Portal de la



C.I.F.: P-0103300-J · Plaza Mayor, 1 · 01300 LAGUARDIA · Tfno.: 945 60 00 07 · Fax: 945 62 10 42

Administrazio Publikoen Administrazio
Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015
Legearen 16.4 artikuluan adierazitako
edozein bide erabiliz.

Ciudadanía del Ayuntamiento de Laguardia; o
por cualquiera de los medios señalados en el
artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de
octubre, del Procedimiento Administrativo
Común de las Administraciones Públicas.

Eskabideak aurkezteko epea hilabetekoa
izango da, deialdia ALHAOn argitaratu eta
hurrengo egunetik aurrera.

El plazo de presentación de las solicitudes
será de 1 mes a partir del día siguiente al de
la publicación en el BOTHA de la
convocatoria.

5.- AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

5.- DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

Eskabidearekin batera agiri hauek aurkeztu
behar dira:

La solicitud deberá ir acompañada de la
siguiente documentación:

a) Laguntza-eskabidea (I. eranskina).

a) Solicitud de la ayuda (Anexo I).

b) NANA edo IFK, baldin eta eskatzailea
pertsona fisikoa edo juridikoa den, edo
atzerritarren nortasuna egiaztatzen duen eta
AIZ jasotzen duen agiri baliokidea.
Laguntzaren eskatzailearen datuek bat etorri
beharko dute udal-eroldaren datuekin ere.

b) DNI o CIF, según sea el solicitante persona
física o jurídica, o de documento equivalente
que acredite la identidad de los extranjeros y
en el que figure el NIE. Los datos del
solicitante de la ayuda deberán coincidir con
con los datos del Padrón Municipal.

Legezko ordezkaria egonez gero, legezko
ordezkariaren NAN/AIZren fotokopia eta
ordezkatzeko ahalmena.

En el caso de existencia de representante
legal, fotocopia del DNI/NIE del
representante legal y poder de representar.

c) Biasteriko errolda-ziurtagiria (I. eranskina).

c) Certificado de empadronamiento en
Laguardia (Anexo I).

d) Zerga-betebeharrak eta Gizarte
Segurantzarekikoak egunean dituela
egiaztatzen duten agiriak.

d) Documentación acreditativa de hallarse al
corriente en el cumplimiento de las
obligaciones tributarias y con la Seguridad
Social.

e) Arabako Foru Aldundiko Nekazaritzako
Makinen Erregistro Ofizialean (NMEO) alta
emanda daudela egiaztatzen duten agiriak.

e) Documentación acreditativa de estar
dados de alta en el Registro Oficial de
Maquinaria Agrícola (ROMA) de la Diputación
Foral de Álava.

f) Arabako Ogasuneko 037 Errolda Agiria-

f) Modelo Censal 037 de Hacienda Foral de



C.I.F.: P-0103300-J · Plaza Mayor, 1 · 01300 LAGUARDIA · Tfno.: 945 60 00 07 · Fax: 945 62 10 42

Jarduera ekonomikoa egiten duten persona fisikoak eta errenta egozketaren araubidean dauden erakundeak.

Álava - Para personas físicas con actividad y Entidades en Régimen de Atribución de Rentas.

g) Ibilgailuen Azterketa Teknikoaren (IAT) ordainketaren faktura sinplifikatua, 2021eko ekitaldiari dagokiona.

g) Factura simplificada del pago de la Inspección Técnica de Vehículos (ITV) correspondiente al ejercicio de 2021.

h) 2021eko ekitaldiari dagokion IAT ordaindu izanaren agiria.

h) Recibo de haber realizado el pago de la ITV correspondiente al ejercicio de 2021.

i) Diru-laguntzaren onuradun izateko debekurik ez duela adierazten duen erantzukizunpeko adierazpena (I Eranskina).

i) Declaración responsable de no estar incurso en una prohibición para ser beneficiario de la subvención (Anexo I).

6.- PROZEDURA

6.- PROCEDIMIENTO

1. Eskabideak ezarritako epean aurkeztuko dira.

1. Las solicitudes de presentarán en el plazo establecido.

2. Teknikariek eskabideak ebaluatu, txostena egin eta eskumena duen organoari aurkeztuko diote. Organo horrek proposamenari buruzko irizpena emango du, aurkeztutako txostenean oinarrituta.

2. Los/las técnicos evaluarán las solicitudes, realizarán el informe y lo presentarán ante el órgano competente, donde se dictaminará la propuesta basándose en el informe presentado.

3. Ondoren, www.laguardia.eus web-orrian argitaratuko da zerrenda, eta interesdunek 10 eguneko epea izango dute alegazioak aurkezteko eta akatsak zuzentzeko.

3. A continuación, se publicará la lista en la página web www.laguardia.eus y las personas interesadas dispondrán de un plazo de 10 días para presentar las alegaciones oportunas y subsanar los errores.

4. Onuradunen behin-betiko zerrenda Alkatetzaren Dekretu bidez ebatziko da, eskabideak aurkezteko epea amaitu eta 2 hilabeteko epean.

4. Se resolverá mediante Decreto de Alcaldía la relación definitiva de beneficiarios en un plazo de 2 meses contados a partir de la finalización del plazo de presentación de solicitudes.

7.- DIRU-LAGUNTZAK ORDAINTZEA

7.- ABONO DE LA SUBVENCIÓN

Ezarritako baldintzak agiri bidez justifikatu eta behin-betiko ebazpena onartu ondoren, diru-laguntza ordainketa bakarrean

Una vez justificados documentalmente los requisitos establecidos y aprobada la resolución definitiva, el abono de las



C.I.F.: P-0103300-J · Plaza Mayor, 1 · 01300 LAGUARDIA · Tfno.: 945 60 00 07 · Fax: 945 62 10 42

ordainduko da, banku-transferentzia bidez, onuradunak eskabide-agirian adierazitako kontu-zenbakian.

subvenciones se efectuará en un solo pago, mediante transferencia bancaria en el número de cuenta indicado por la persona beneficiaria en el documento de solicitud.

Hala ere, ezin da, inola ere, gainfinantzaketarik egon, hau da, beste erakunde batzuekin batera diru-laguntza gisa emandako zenbatekoa ezin da izan gastuaren balioa baino handiagoa.

Sin embargo, en ningún caso puede haber casos de sobrefinanciación, es decir, la cantidad concedida en concepto de subvención junto con otras entidades no puede ser superior al valor del gasto.

8.- BESTE DIRU-LAGUNTZA BATZUEKIKO BATERAGARRITASUNA

8.- CONCURRENCIA CON OTRAS SUBVENCIONES

Oinarri hauetan ezarritako laguntzak bateragarriak izango dira beste erakunde eta organismo batzuek emandako beste edozein laguntzarekin. Kasu horretan, horren berri eman beharko zaio udalari.

Las ayudas establecidas en estas bases serán compatibles con cualesquiera otras ayudas otorgadas por otras entidades y organismos. En ese caso, se deberá dar cuenta de ello al Ayuntamiento.

9.- BERME NEURRIAK

9.- MEDIDAS DE GARANTIA

Diru-laguntza ematen duen organoak egokitzat jotzen dituen administrazio-kontrolak eta ikuskapenak egin ahal izango ditu, aurkeztutako dokumentazioan jasotako datuak egiazkoak direla egiaztatzeko, bai eta laguntza jasotzeko baldintzak betetzen direla egiaztatzeko ere.

El órgano concedente podrá realizar los controles administrativos e inspecciones que considere oportunos a fin de comprobar la veracidad de los datos consignados en la documentación presentada, así como el cumplimiento de los requisitos para la percepción de la ayuda.

10.- INDARREAN JARTZEA

10.- ENTRADA EN VIGOR

Ordenantza hau ALHAOn argitaratu eta hurrengo egunean jarriko da indarrean.

La presente ordenanza entrará en vigor a partir del día siguiente al de su publicación en el BOTA.



ANEXO I

**BIASTERIKO NEKAZARITZAKO MAKINEN IAT ORDAINTZEKO LAGUNTZA
EKONOMIKOEN ESKAERA/ SOLICITUD DE LAS AYUDAS ECONÓMICAS DESTINADAS AL
PAGO DE LAS ITV DE MAQUINARIA AGRÍCOLA DE LAGUARDIA POR LA COVID-19**

TITULARRA, INTERESATUA / TITULAR, PERSONA INTERESADA:

Izen-abizenak / Nombre y apellidos	NA / DNI
------------------------------------	----------

ORDEZKOA / REPRESENTANTE:

Izen-abizenak / Nombre y apellidos	NA / DNI
------------------------------------	----------

JAKINARAZPENAK BIDALTZEKO DATUAK / DATOS PARA ENVÍO DE NOTIFICACIONES

Kalea /Calle	Zk. / Nº Solairua / Piso	Aldea/Mano	P.K. / C.P.	Herria /Municipio	Lurraldea / Provincia
e-posta / e-mail			Telefono zk. / Nº teléfono		Mugikorreko zk. / Nº móvil
Kontu korrontearen zenbakia (IBAN eta 20 digitu) Número cuenta corriente (IBAN y 20 dígitos)					

ESKAERAREKIN BATERA HONAKO DOKUMENTU HAUEK AURKEZTEN DITUT / Con la solicitud presento los siguientes documentos:

- ☐ **Pertsona fisikoak: NAren fotokopia /** Personas físicas: Fotocopia DNI.
- ☐ **Personas jurídicas: IFKren kopia, legezkua ordezkariaren NA eta ordezkatzeko ahalmena duela zirutatzen duenagiria/** persona jurídica: fotocopia CIF, DNI representante legal y poder de representación.
- ☐ **Errolda-agiria/** Certificado de Empadronamiento.
- ☐ **Zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela jasotzen duen erantzukizun adierazpena/** manifestación de hallarse al corriente de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.
- ☐ **Dirulaguntzen onuradun izateko debeku egoeretan ez egotearen erantzukizun adierazpena/** Declaración responsable de no estar incurso en una prohibición para acceder a la subvención
- ☐ **Arabako Ogasuneko 037 Errolda Agiria- Jarduera ekonomikoa egiten duten persona fisikoak eta errenta egozketaren araubidean dauden erakundeak/** Modelo Censal 037 de Hacienda Foral de Álava - Para personas físicas con actividad y Entidades en Régimen de Atribución de Rentas.
- ☐ **Arabako Foru Aldundiaren Nekazaritzako Makinen Erregistro Ofizialean altaren kopia/** Copia del alta en el Registro Oficial de Máquinas Agrarias de la Diputación Foral de Álava.
- ☐ **2021eko Ibilgailuen Azterketa Teknikoa (IAT) igaro izanaren fotokopia/** Copia de haber realizado la ITV en 2021.
- ☐ **2021ean igarotako IATaren ordainagiria/** Justificante de pago de la ITV 2021.

Data / Fecha

Sinadura / Firma



C.I.F.: P-0103300-J · Plaza Mayor, 1 · 01300 LAGUARDIA · Tfno.: 945 60 00 07 · Fax: 945 62 10 42

<p>Behean izenpetzen duenak, dirulaguntza hauek eskatzen dituen persona entitatearen ordezkari gisa,</p> <p>- Berariazko baimena ematen dio BIASTERIKO UDALARI ofizioz erroldatze-ziurtagiria emateko.</p> <p>BAI <input type="checkbox"/> EZ <input type="checkbox"/></p>	<p>El/la abajo firmante, en representación de la persona/entidad solicitante,</p> <p>- Autoriza expresamente al AYUNTAMIENTO DE LAGUARDIA para expedir de oficio el Certificado de Empadronamiento</p> <p>SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>
<p>Behean izenpetzen duenak, ZIN EGITEN DU</p> <p>-Ez duela inolako debekurik diru-laguntza publikorik jasotzeko.</p> <p>- Ibilgailuen Azterketa Teknikorako diru-laguntza hauek jaso dituela.....€</p>	<p>El/la abajo firmante, DECLARA</p> <p>- Que no tiene ningún impedimento para obtener subvenciones públicas.</p> <p>- Que para Inspección Técnica de Vehículos ha recibido estas subvenciones:€</p>

Eskatzailearen sinadura/ Firma del solicitante

En Laguardia, a de de 2022.

Alcalde-Presidente,
Fdo. **LUCIO CASTAÑEDA MARTÍNEZ DE TREVIÑO**